



User Guide

Digital clock thermostat

7888775-01 User Guide thermostat v1.6.8 or higher

Languages

<u>English</u>	3.
<u>Deutsch</u>	18.
<u>Español</u>	33.
<u>Français</u>	48.
<u>Português</u>	63.
<u>Italiano</u>	78.
<u>Nederlands</u>	93.



User Guide

Digital clock thermostat

7888775-01 User Guide thermostat v1.6.8 or higher



Thermostat

Dear end user,

Your home has received a smart thermostat.
A thermostat which can easily set the temperature. Very
clear and easy to use.

Paired with a heat pump, the thermostat offers
both heating and cooling regulation, ensuring
year-round comfort in your home.

In this quick guide we will explain the basic functions.



Contents

	Page
<u>How to operate the thermostat?</u>	6.
<u>Connect with the appliance</u>	7.
<u>Homescreen</u>	9.
<u>Replacing the batteries</u>	10.
<u>Description of the icons</u>	11.
<u>Settings menu</u>	12.
<u>How to set the temperature and time?</u>	13.
<u>The appliance operating mode</u>	14.
<u>Selecting the zone mode</u>	15.
<u>Factory reset</u>	16.
<u>Technical information</u>	17.

How to operate the thermostat?

In brief

You can operate the thermostat with the rotary knob.

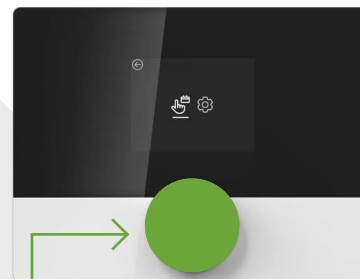
The thermostat has a clear main menu.

Push the rotary knob to open the menu. This menu includes the following items:

- >  **Settings menu**
- >  **Zone mode**

How to use the rotary knob:

1. Change the temperature by rotating the knob
2. Push the knob to open the main menu
3. Scroll through the menu or options by rotating
4. Confirm your selection by pushing the knob
5. Go back by press 



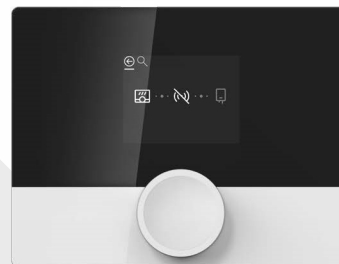
Connecting with the appliance

The thermostat will start in pairing mode.

Make sure the GTW IOT WiFi is in pairing mode. To start the pairing press: . The pairing can take up to 2 minutes. When the pairing is completed the following icon is shown: .

When the pairing failed the following icon is shown: . Move closer to the appliance and check if the GTW IOT WiFi is in zigbee pairing mode before retrying.

You can unpair your device in the settings menu by selecting the trash bin.



Connecting with the appliance

When the appliance connects, a signal strength icon will appear in the status bar. This way you can see the strength of the connection between the thermostat and the GTW IoT wifi.

-  **Perfect connection**
-  **Very good connection**
-  **Good connection**
-  **Weak connection**
-  **Very weak connection**
-  **No signal**



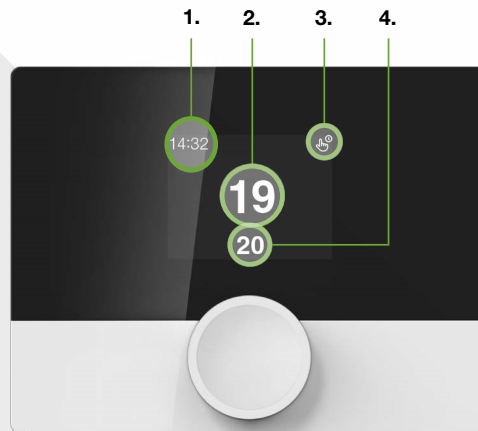
Homescreen

In brief

Activate the thermostat by pushing the rotary knob.

Homescreen

1. Time
2. Measured temperature
3. Active mode
4. Setpoint

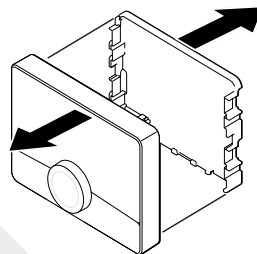


Good to know:

When the thermostat has not been used for 10 seconds it goes automatically into sleepmode.

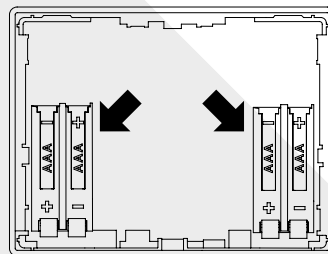
Replacing the batteries

When the battery icon appears in the status bar you have 2 weeks to change the batteries. The thermostat will still function during this period. When the battery icon appears full screen the thermostat cannot be used.



Notice:

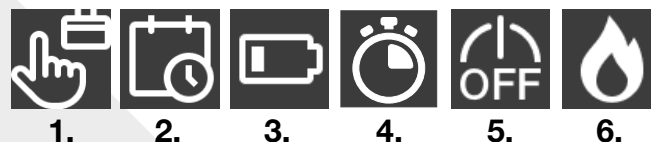
You can change the batteries by separating the thermostat from its baseplate. You need 4x AAA batteries of identical type, age and brand. When the system is out of use, always remove the batteries from the device.



Description of the icons

Icons status bar

1. Manual mode
 2. Schedule mode
 3. Battery is low
 4. Schedule mode is temporarily overruled
 5. The appliance or zone is turned off
 6. The appliance is generating heat
-
7. The appliance is generating cooling
 8. The thermostat is downloading a software update
 9. The thermostat connection with the GTW IOT WiFi is lost
 10. The holiday mode is active
 11. The fireplace function is active
 12. The appliance has an error

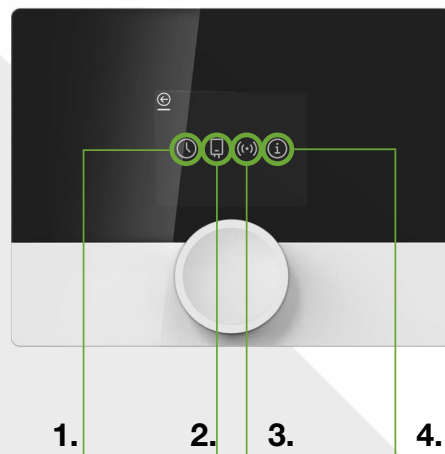


Settings menu

In the settings menu you will find the following options:

1. Time and date
2. Appliance settings
3. Connection settings
4. Technical Information

In the time and date menu you can change time and date of the thermostat. In the appliance settings you can select the operating mode. In the connection settings, you can pair your thermostat with the GTW IOT WiFi. The technical information menu displays the thermostat's serial number, software version (SW), and hardware version (HW).



How to set the temperature and time?

Activate the thermostat by pushing the rotary knob.

Adjust the temperature by rotating the rotary knob. These actions do not have to be confirmed. Above the rotary knob the desired temperature will appear. To cancel the temporary override just turn the rotary knob ones until  appears.

Adjust time and date:

The thermostat will automatically set the time and date after connecting with the GTW IOT WiFi. When no time and date is provided, the user is asked to provide the time and date. You can change the time and date via the settings and time menu.



The appliance operating mode

In this menu you can see and change the appliance mode. If the appliance supports multiple zones, this applies to all zones.

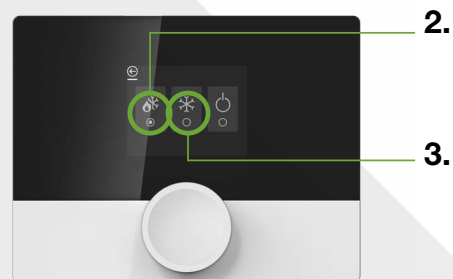
Go to the settings menu  to find the appliance operating mode. In this menu you have the following options:

1. Heating
2. Climate control (heatpump can switch between cooling and heating)
3. Cooling (heat pump is set to cooling)
4. Off

Without heatpump



With heatpump



Selecting the zone mode

In brief

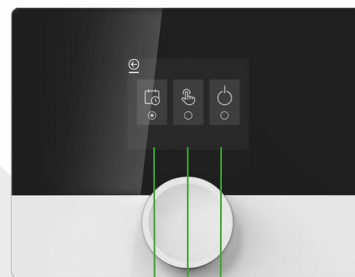
In this menu you can choose the zone mode.

To get in the zone mode you must open the main menu and choose 

This menu has three options

- 1 Schedule mode
- 2 Manual mode
- 3 Off (frost protection)

Notice: The schedule can be configured in the appliance or via the app.



1. _____ 2. _____ 3. _____



Factory reset

Restore factory settings

First navigate to the infoscreen:

You need to open the main screen and choose 

In the settings menu you need to choose 

When you opened the info screen you can press the knob for 5 seconds then release, the factory reset screen will appear.

When you confirm the factory reset by pushing the trashbin all settings are back to factory settings.

The thermostat is now locked. You can disconnect the thermostat from the wall and remove the batteries or start from page 6 to setup the thermostat again.



Technical information

Updates:

The thermostat will automatically update the new software. When an update is available the thermostat will download it when the GTW IOT WiFi is internet connected. When the thermostat is downloading the following icon is shown: 

Specifications:

Dimensions (H x W x D): 92.5 x 121 x 27.8 mm

Transport condition: -25°C..60°C, Humidity: 0..94% non condensing

Operating condition: -10°C..40°C, Humidity: 0..94% non condensing

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

Hereby, BDRThermea Group B.V. declares that the equipment type ARU is in compliance with Directive 2014/53/EU and S.S. 2017/1206. The full text of the EU and UK declaration of conformity is available at the following address: <https://declaration-of-conformity.bdrthermeagroup.com>

Max. output power	16.7 dBm
Frequency	2400-2483.5 MHz





Bedienungsanleitung

Digitaler Uhrenthermostat

7888775-01 Bedienungsanleitung Raumgerät v1.6.8 oder höher



Raumgerät

Sehr geehrter Benutzer,

Sie haben nun ein intelligentes Raumgerät in Ihrem Zuhause. Ein Raumgerät, mit dem sich die Temperatur bequem einstellen lässt. Es ist übersichtlich und einfach zu bedienen.

In Verbindung mit einer Wärmepumpe kann das Raumgerät sowohl die Heizung als auch die Kühlung regeln und sorgt so das ganze Jahr über für höchsten Wohnkomfort.

In dieser Kurzanleitung erläutern wir Ihnen die grundlegenden Funktionen.



Inhaltsverzeichnis

Seite

<u>Bedienung des Raumgerätes</u>	21.
<u>Verbinden mit dem Gerät</u>	22.
<u>Startbildschirm</u>	24.
<u>Auswechseln der Batterien</u>	25.
<u>Bedeutung der Symbole</u>	26.
<u>Menü Einstellungen</u>	27.
<u>Einstellung von Temperatur und Uhrzeit</u>	28.
<u>Betriebsart des Gerätes</u>	29.
<u>Auswahl der Betriebsart der Kreise</u>	30.
<u>Werksreset</u>	31.
<u>Technische Informationen</u>	32.

Bedienung des Raumgerätes

Kurz gefasst

Sie können das Raumgerät über den Drehknopf bedienen.

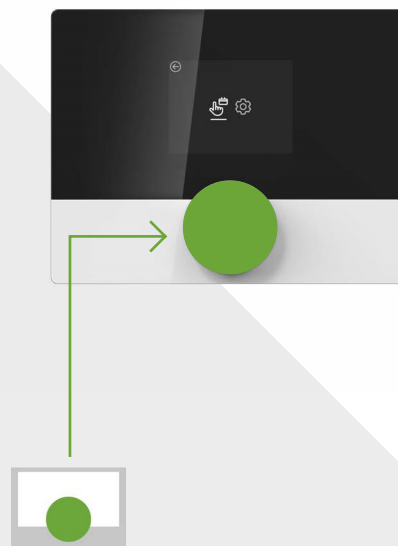
Das Raumgerät bietet ein übersichtliches Hauptmenü.

Zum Öffnen des Menüs drücken Sie den Drehknopf.
Dieses Menü enthält folgende Auswahloptionen:

- >  **Menü Einstellungen**
- >  **Betriebsart der Kreise**

Bedienung des Drehknopfes:

1. Ändern Sie die Temperatur durch Drehen des Knopfes
2. Drücken Sie den Knopf, um das Hauptmenü zu öffnen.
3. Scrollen Sie durch das Menü oder die Optionen durch Drehen des Knopfes
4. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken des Knopfes
5. Drücken Sie , um zurückzukehren



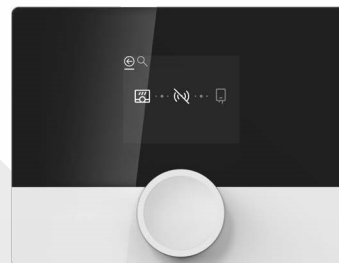
Verbinden mit dem Gerät

Das Raumgerät startet im Kopplungsmodus.

Stellen Sie sicher, dass sich das GTW IOT WiFi im Kopplungsmodus befindet. Um die Kopplung zu starten, drücken Sie: . Die Kopplung kann bis zu 2 Minuten dauern. Wenn die Kopplung abgeschlossen ist, wird das folgende Symbol angezeigt: .

Wenn die Kopplung fehlgeschlagen ist, wird das folgende Symbol angezeigt: . Gehen Sie näher an das Gerät heran, prüfen Sie, ob sich das GTW IOT WiFi im Zigbee-Kopplungsmodus befindet und versuchen Sie es erneut.

Sie können die Kopplung Ihres Gerätes aufheben, indem Sie im Menü Einstellungen den Mülleimer auswählen.



Verbinden mit dem Gerät

Wenn das Gerät die Verbindung herstellt, erscheint in der Statusleiste ein Symbol für die Signalstärke. Daran können Sie die Qualität der Verbindung zwischen dem Raumgerät und dem GTW IOT WiFi ablesen.



Optimale Verbindung



Sehr gute Verbindung



Gute Verbindung



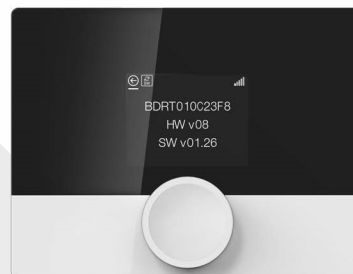
Schwache Verbindung



Sehr schwache Verbindung



Kein Signal



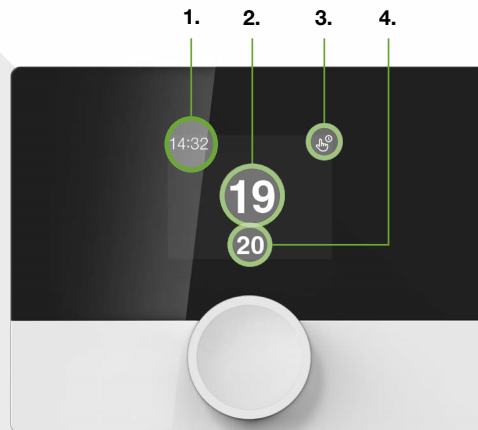
Startbildschirm

Kurz gefasst

Zum Einschalten des Raumgerätes den Drehknopf drücken.

Startbildschirm

1. Zeit
2. Gemessene Temperatur
3. Aktive Betriebsart
4. Sollwert

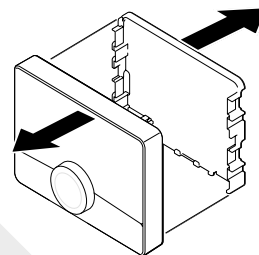


Wichtig zu wissen:

Wenn am Raumgerät 10 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, schaltet es automatisch in den Ruhemodus.

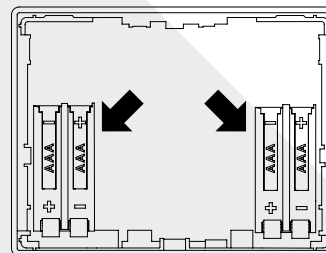
Auswechseln der Batterien

Wenn das Batteriesymbol in der Statusleiste erscheint, haben Sie 2 Wochen Zeit, die Batterien zu wechseln. Das Raumgerät funktioniert weiterhin während dieser Zeit. Wenn das Batteriesymbol im Vollbildmodus erscheint, ist das Raumgerät nicht mehr einsatzfähig.



Hinweis:

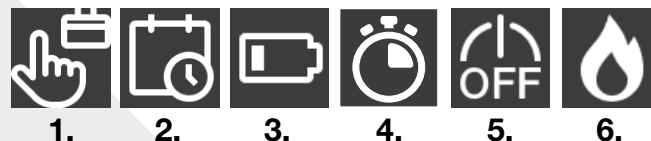
Um die Batterien zu wechseln, nehmen Sie das Raumgerät von der Grundplatte ab. Es werden 4 AAA-Batterien gleichen Typs und Alters sowie der gleichen Marke benötigt. Bei Nichtgebrauch des Systems sollten Sie stets die Batterien aus dem Gerät entnehmen.



Bedeutung der Symbole

Statusleiste mit Symbolen

1. Manueller Betrieb
 2. Temperaturzeitprogramm
 3. Batterie schwach
 4. Temperaturzeitprogramm wird vorübergehend ausgesetzt
 5. Das Gerät oder der Kreis ist deaktiviert
 6. Das Gerät erzeugt Wärme
-
7. Das Gerät erzeugt Kälte
 8. Das Raumgerät lädt gerade ein Software-Update herunter
 9. Die Verbindung des Raumgerätes mit dem GTW IOT WiFi ist unterbrochen
 10. Der Ferienbetrieb ist aktiv
 11. Die Kaminfunktion ist aktiv
 12. Es liegt ein Fehler im Gerät vor

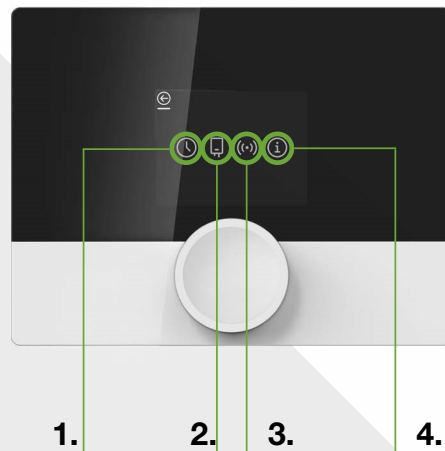


Menü Einstellungen

Im Menü Einstellungen finden Sie die folgenden Optionen:

1. Uhrzeit und Datum
2. Geräteeinstellungen
3. Verbindungseinstellungen
4. Technische Informationen

Im Menü Uhrzeit und Datum können Sie die Uhrzeit und das Datum des Raumgerätes ändern. In den Geräteeinstellungen können Sie die Betriebsart auswählen. In den Verbindungseinstellungen können Sie Ihr Raumgerät mit dem GTW IOT WiFi koppeln. Im Menü Technische Informationen werden die Seriennummer des Raumgerätes, die Softwareversion (SW) und die Hardwareversion (HW) angezeigt.



Einstellung von Temperatur und Uhrzeit

Zum Einschalten des Raumgerätes den Drehknopf drücken.

Ändern Sie die Temperatur durch Drehen des Drehknopfes.

Diese Aktionen müssen nicht bestätigt werden. Oberhalb des Drehknopfes wird die Solltemperatur angezeigt. Um die temporäre Überschreibung aufzuheben, drehen Sie den Drehknopf einmal, bis  erscheint.

Ändern von Uhrzeit und Datum:

Nach dem Verbindungsaufbau mit dem GTW IOT WiFi stellt das Raumgerät automatisch die Uhrzeit und das Datum ein. Falls Uhrzeit und Datum nicht verfügbar sind, wird der Benutzer aufgefordert, Uhrzeit und Datum einzugeben. Sie können die Uhrzeit und das Datum über das Menü Einstellungen/Zeit ändern.



Betriebsart des Gerätes

In diesem Menü können Sie die Betriebsart des Gerätes einsehen und ändern. Wenn das Gerät mehrere Kreise unterstützt, gilt dies für alle Kreise.

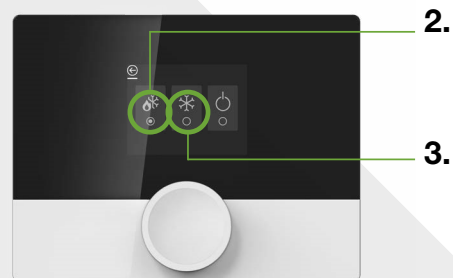
Gehen Sie in das Menü Einstellungen , um die Betriebsart des Gerätes abzufragen. Dieses Menü bietet Ihnen die folgenden Optionen:

1. Heizung
2. Klimatisierung (die Wärmepumpe kann zwischen Kühlen und Heizen umschalten)
3. Kühlung (die Wärmepumpe ist auf Kühlen eingestellt)
4. Aus

Ohne Wärmepumpe



Mit Wärmepumpe



Auswahl der Betriebsart der Kreise

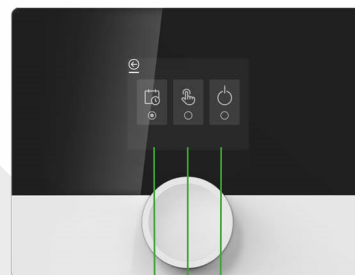
Kurz gefasst

In diesem Menü können Sie die Betriebsart der Kreise auswählen.

Um auf die Betriebsart der Kreise zuzugreifen, öffnen Sie das Hauptmenü und wählen Sie . Dieses Menü bietet drei Optionen

- 1 Temperaturzeitprogramm
- 2 Manueller Betrieb
- 3 Aus (Frostschutz)

Hinweis: Das Temperaturzeitprogramm kann über das Gerät oder über die App konfiguriert werden.



1. 2. 3.



Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Wiederherstellung der Werkseinstellungen

Navigieren Sie zunächst zum Info-Bildschirm:

Öffnen Sie hierzu den Hauptbildschirm und wählen

Sie 

Wählen Sie im Menü Einstellungen 

Wenn Sie bei geöffnetem Info-Bildschirm den Knopf 5 Sekunden lang gedrückt halten und dann loslassen, erscheint der Bildschirm für die Wiederherstellung der Werkseinstellungen.

Wenn Sie die Wiederherstellung der Werkseinstellungen durch Drücken des Papierkorbs bestätigen, werden alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Das Raumgerät ist nun gesperrt. Sie können das Raumgerät von der Wand abnehmen und die Batterien entfernen oder ab Seite 24 beginnend das Raumgerät neu einrichten.



Technische Informationen

Updates:

Das Raumgerät wird automatisch auf die neue Software aktualisiert. Ist ein Update verfügbar, lädt das Raumgerät dieses herunter, wenn das GTW IOT WiFi mit dem Internet verbunden ist. Während das Raumgerät den Download durchführt, wird das folgende Symbol angezeigt: 

Technische Daten:

Abmessungen (H x B x T): 92,5 x 121 x 27,8 mm

Transportbedingungen: -25 °C bis 60 °C,

Luftfeuchtigkeit: 0 bis 94 % nicht kondensierend

Betriebsbedingungen: -10 °C bis 40 °C,

Luftfeuchtigkeit: 0 bis 94 % nicht kondensierend

Google Play und das Google Play Logo sind Marken von Google LLC.

Apple und das Apple Logo sind Marken von Apple Inc.

Hiermit erklärt die BDRThermea Group B.V., dass der Gerätetyp ARU mit der Richtlinie 2014/53/EU und S.I. 2017/1206 konform ist. Der vollständige Text der Konformitätserklärung für die EU und das Vereinigte Königreich ist unter der folgenden Adresse abrufbar:

<https://declaration-of-conformity.bdrthermeagroup.com>

Max. Leistung	16,7 dBm
Frequenz	2.400 - 2.483,5 MHz





Manual de usuario

Cronotermostato modulante digital

7888775-01 Manual de usuario termostato v1.6.8 o superior



El termostato

Estimado usuario final:

Ha adquirido un termostato inteligente para su hogar. Este termostato ajusta fácilmente la temperatura. Es muy fácil de entender y de utilizar.

En combinación con una bomba de calor, el termostato permite regular tanto la calefacción como la refrigeración, para ofrecerle confort doméstico a lo largo de todo el año.

En esta guía de instalación rápida le explicamos las funciones básicas.



Índice

Página

<u>Cómo manejar el termostato</u>	36.
<u>Conexión con el aparato</u>	37.
<u>Pantalla de inicio</u>	39.
<u>Cambio de las pilas</u>	40.
<u>Descripción de los iconos</u>	41.
<u>Menú Configuración</u>	42.
<u>Cómo ajustar la temperatura y la hora</u>	43.
<u>Modo de funcionamiento actual del aparato</u>	44.
<u>Seleccionar el modo de zona</u>	45.
<u>Restablecimiento de los ajustes de fábrica</u>	46.
<u>Información técnica</u>	47.

Cómo manejar el termostato

En pocas palabras

Se puede manejar el termostato con el botón giratorio.

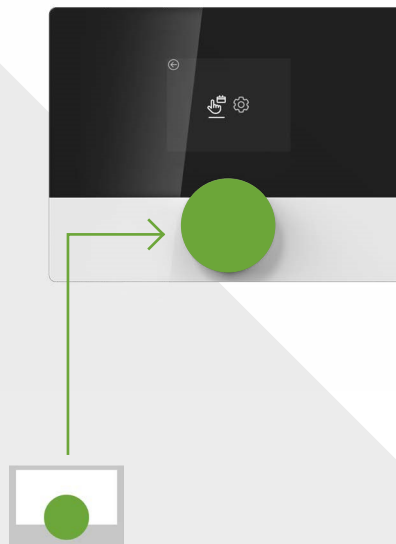
El termostato tiene un menú principal fácil de entender.

Para abrir el menú, pulsar el botón giratorio. Este menú incluye los siguientes elementos:

-  **Menú Configuración**
-  **Modo de zona**

Cómo utilizar el botón giratorio:

1. Para cambiar la temperatura, girar el botón
2. Para abrir el menú principal, pulsar el botón
3. Para desplazarse por el menú o las opciones, girar el botón
4. Para confirmar la selección, pulsar el botón
5. Para volver atrás, pulsar 



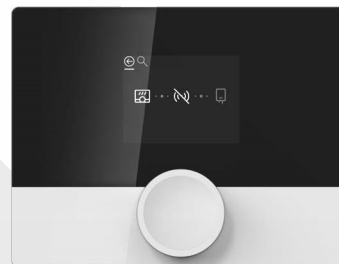
Establecer la conexión con el aparato

El termostato se iniciará en modo de emparejamiento.

Comprobar que GTW IOT esté en modo de emparejamiento. Para iniciar el emparejamiento, pulsar . El emparejamiento puede durar hasta 2 minutos. Una vez realizado el emparejamiento, aparecerá el siguiente icono: .

Si el emparejamiento falla, aparecerá el siguiente icono: . Antes de volver a intentarlo, dirigirse al aparato y comprobar que el GTW IOT se encuentre en modo de emparejamiento.

Puede desemparejar el dispositivo en el menú de configuración seleccionando el botón de papelera.



Establecer la conexión con el aparato

Cuando el dispositivo se conecte, aparecerá un icono de intensidad de señal en la barra de estado. De este modo se puede conocer la intensidad de la conexión entre el termostato y el GTW IOT.



Conexión perfecta



Conexión muy buena



Conexión buena



Conexión débil



Conexión muy débil



No hay señal



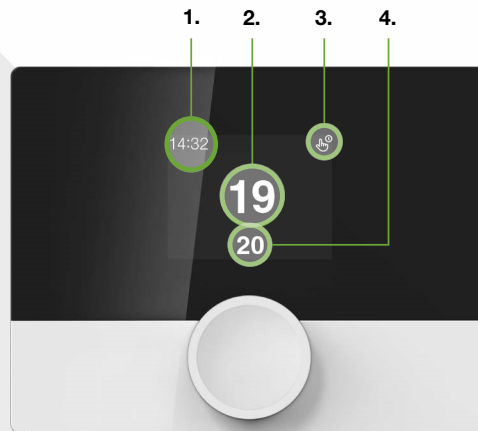
Pantalla de inicio

En pocas palabras

Para activar el termostato, pulsar el botón giratorio.

Pantalla de inicio

1. Hora
2. Temperatura medida
3. Modo activo
4. Consigna

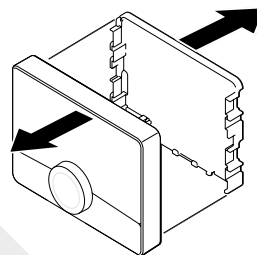


Información de interés:

Al cabo de 10 segundos de inactividad, el termostato pasa automáticamente al modo de reposo.

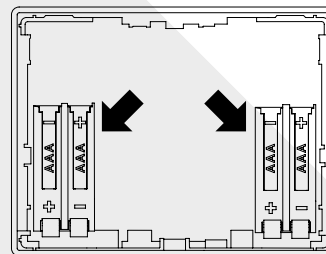
Cambio de las pilas

Cuando aparece el icono de pila en la barra de estado, se dispone de 2 semanas para cambiar las pilas. Durante ese periodo, el termostato seguirá funcionando. Cuando el icono de pila ocupe toda la pantalla, ya no se podrá seguir usando el termostato.



Observación:

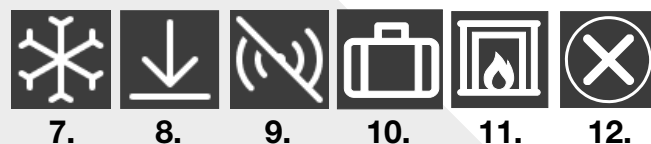
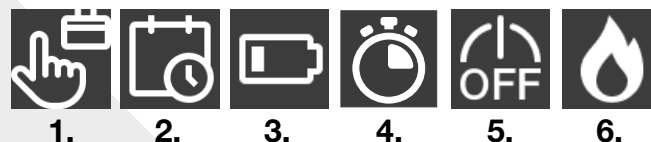
Se pueden cambiar las pilas separando el termostato de su placa base. Para ello son necesarias 4 pilas AAA del mismo tipo, edad y marca. Extraer las pilas del dispositivo siempre que el sistema esté fuera de servicio.



Descripción de los iconos

Barra de iconos de estado

1. Modo manual
 2. Modo de programación horaria
 3. Las pilas están bajas
 4. Se anula temporalmente el modo de programación horaria
 5. El generador o la zona está OFF
 6. El generador está en calefacción
-
7. El generador está en refrigeración
 8. El termostato está descargando una actualización de software
 9. Se ha perdido la conexión del termostato con el GTW IOT
 10. El modo de periodo de vacaciones está activo
 11. La función de chimenea está activa
 12. El generador presenta un error

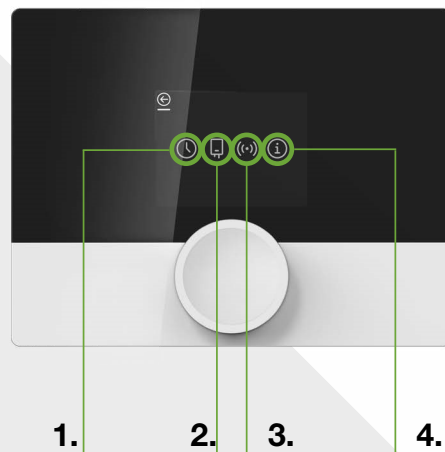


Menú Configuración

En el menú Configuración encontrará las siguientes opciones:

1. Hora y fecha
2. Ajustes del generador
3. Ajustes de conexión
4. Información técnica

En el menú de hora y fecha puede cambiar la hora y la fecha del termostato. En la configuración del generador puede seleccionar el modo de funcionamiento. En los ajustes de conexión puede emparejar el termostato con el GTW IOT. El menú de información técnica muestra el número de serie, la versión de software (SW) y la versión de hardware (HW) del termostato.



Cómo ajustar la temperatura y la hora

Para activar el termostato, pulsar el botón giratorio.

Para ajustar la temperatura, girar el botón giratorio. Estas acciones no necesitan confirmación. Por encima del botón giratorio aparece la temperatura. Para cancelar la anulación temporal, basta con girar el botón giratorio una vez hasta que aparezca .

Ajustar la hora y la fecha:

El termostato ajusta la hora y la fecha automáticamente tras conectarse con el GTW IOT. Si todavía no hay una hora y una fecha, se pedirá al usuario que las introduzca. Se puede cambiar la hora y la fecha a través del menú de ajustes y hora.



Modo de funcionamiento del aparato

En este menú se puede ver y modificar el modo del generador. Si el generador admite varias zonas, esto se aplicará a todas las zonas.

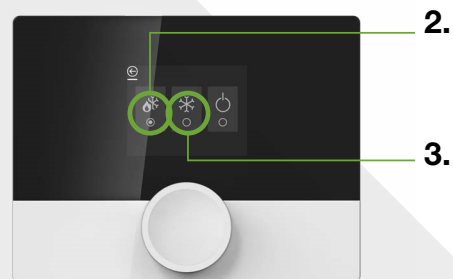
Ir al menú de configuración  para encontrar el modo de funcionamiento del generador. Este menú ofrece las siguientes opciones:

1. Calefacción
2. Climatización (la bomba de calor puede alternar entre refrigeración y calefacción)
3. Refrigeración (la bomba de calor está en modo refrigeración)
4. Apagado

Caldera



Aeroterminia



Seleccionar el modo de zona

En pocas palabras

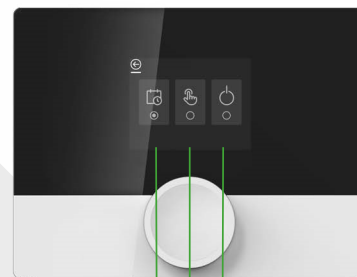
En este menú se puede elegir el modo de zona.

Para pasar al modo de zona debe abrir el menú principal y elegir 

Este menú tiene tres opciones

- 1 Modo de programación horaria
- 2 Modo manual
- 3 Apagado (protección antiheladas)

Observación: el programa puede configurarse en el aparato o a través de la aplicación.



1. 2. 3.



Restablecimiento de los ajustes de fábrica

Restablecer ajustes de fábrica

En primer lugar, desplazarse a la pantalla de información:

Abrir el menú y elegir 

En el menú de configuración, elegir 

Tras abrir la pantalla de información, pulsar el selector giratorio durante 5 segundos y soltarlo. Aparecerá la pantalla de restablecimiento de ajustes de fábrica.

Cuando confirme el restablecimiento pulsando el icono de papelera, todos los ajustes volverán a los valores de fábrica.

Ahora el termostato está bloqueado. Se puede desconectar el termostato de la pared y retirar las pilas o empezar a configurar el termostato de nuevo desde la página 42.



Información técnica

Actualizaciones:

El termostato actualizará automáticamente el nuevo software. Cuando haya una actualización disponible, el termostato la descargará en cuanto el GTW IOT se conecte a Internet. Mientras el termostato está descargando, aparece el siguiente icono: 

Especificaciones:

Dimensiones (Al x An x P): 92,5 x 121 x 27,8 mm

Condiciones de transporte: -25 °C..60 °C,

humedad: 0..94 % sin condensación

Condiciones de funcionamiento: -10 °C..40 °C,

humedad: 0..94 % sin condensación

Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google LLC.

Apple y el logotipo de Apple son marcas registradas de Apple Inc.

Por la presente, BDR Thermea Group B.V. declara que el tipo de equipo ARU cumple la directiva 2014/53/UE y S.I. 2017/1206. El texto completo de la declaración de conformidad para la UE y el Reino Unido está disponible en la siguiente dirección:

<https://declaration-of-conformity.bdrthermeagroup.com>

Potencia de salida máxima	16,7 dBm
Frecuencia	2400-2483,5 MHz





Notice d'utilisation

Thermostat d'ambiance programmable numérique

Notice d'utilisation du thermostat 7888775-01 v1.6.8 ou supérieure



Thermostat

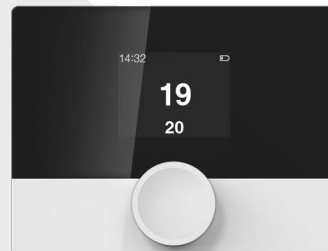
Cher utilisateur final,

Votre domicile est maintenant équipé d'un thermostat connecté. Un thermostat qui permet de réguler facilement la température.

Très intuitif et facile à utiliser.

Couplé à une pompe à chaleur, le thermostat permet de réguler le chauffage et le rafraîchissement, pour garantir toute l'année le confort dans votre maison.

Dans ce guide rapide, nous vous présentons les fonctions de base du thermostat.



Sommaire

Page

<u>Comment utiliser le thermostat ?</u>	51.
<u>Connexion à l'appareil</u>	52.
<u>Écran d'accueil</u>	54.
<u>Remplacement des piles</u>	55.
<u>Description des icônes</u>	56.
<u>Menu Réglages</u>	57.
<u>Comment régler la température et l'heure ?</u>	58.
<u>Le mode de fonctionnement de l'appareil</u>	59.
<u>Sélection du mode Zones</u>	60.
<u>Réinitialisation des paramètres usine</u>	61.
<u>Informations techniques</u>	62.

Comment utiliser le thermostat ?

En résumé

Utiliser le bouton rotatif pour programmer le thermostat.

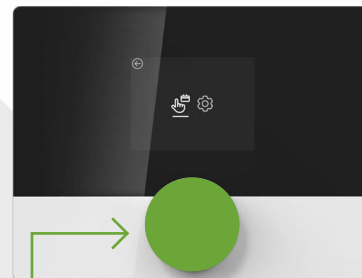
Le menu principal du thermostat est simple.

Appuyer sur le bouton rotatif pour ouvrir le menu.
Ce menu comprend les éléments suivants :

- >  **Menu Réglages**
- >  **Mode Zones**

Comment utiliser le bouton rotatif :

1. Tourner le bouton pour modifier la température
2. Appuyer sur le bouton pour ouvrir le menu principal
3. Tourner le bouton pour faire défiler le menu ou les options
4. Appuyer sur le bouton pour confirmer votre sélection
5. Appuyer pour revenir en arrière 



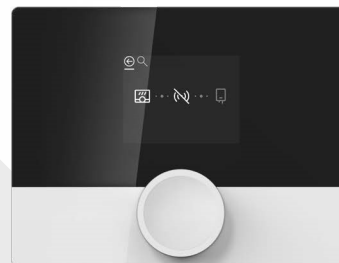
Connexion à l'appareil

Du thermostat va démarrer en mode appairage.

S'assurer que le réseau WiFi GTW IOT est en mode appairage. Pour lancer le processus d'appairage, appuyer sur : . L'appairage peut prendre jusqu'à 2 minutes. Lorsque l'appairage est terminé, l'icône suivante s'affiche : .

Si l'appairage a échoué, l'icône suivante s'affiche : . Se rapprocher de l'appareil et vérifier que le réseau WiFi GTW IOT est en mode appairage zigbee avant de réessayer.

Vous pouvez dissocier votre appareil dans le menu Réglages en sélectionnant la corbeille.



Connexion à l'appareil

Lorsque l'appareil se connecte, une icône représentant la force du signal apparaît dans la barre d'état. Vous pouvez ainsi voir la qualité de la connexion entre le thermostat et le réseau WiFi GTW IOT.



Excellente connexion



Très bonne connexion



Bonne connexion



Connexion faible



Connexion très faible



Aucun signal



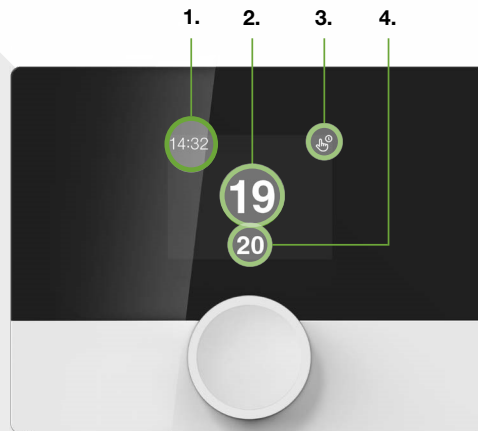
Écran d'accueil

En résumé

Appuyer sur le bouton rotatif pour activer le thermostat.

Écran d'accueil

1. Heure
2. Température mesurée
3. Mode actif
4. Consigne

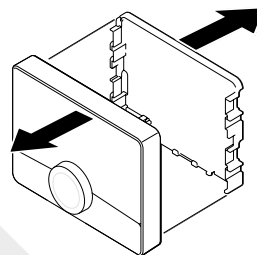


Bon à savoir :

Si le thermostat n'est pas utilisé pendant 10 secondes, il se met automatiquement en mode veille.

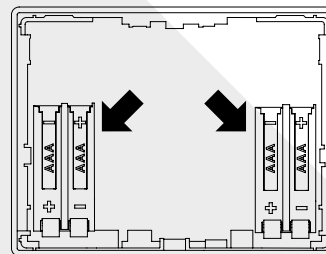
Remplacement des piles

Quand l'icône Batterie apparaît dans la barre d'état, vous disposez de 2 semaines pour remplacer les piles. Le thermostat continuera à fonctionner pendant cette période. Lorsque l'icône Batterie s'affiche sur la totalité de l'écran, il n'est plus possible d'utiliser le thermostat.



Remarque :

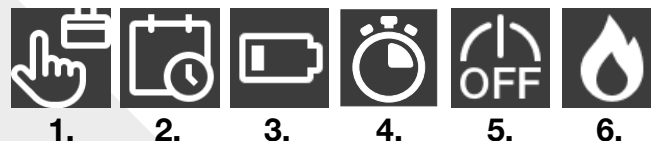
Il est possible de changer les piles en déconnectant le thermostat de sa base. 4 piles AAA de mêmes type, âge et marque sont nécessaires. Si le système n'est pas utilisé, toujours retirer les piles du thermostat.



Description des icônes

Icônes de la barre d'état

1. Mode manuel
 2. Mode programme horaire
 3. Niveau de batterie faible
 4. Le mode programmé est temporairement désactivé
 5. L'appareil ou la zone sont désactivés
 6. L'appareil produit de la chaleur
-
7. L'appareil est en mode rafraîchissement
 8. Le thermostat télécharge une mise à jour du logiciel
 9. Le thermostat a perdu la connexion avec le réseau WiFi GTW IOT
 10. Le mode vacances est activé
 11. La fonction cheminée est activée
 12. L'appareil présente une erreur

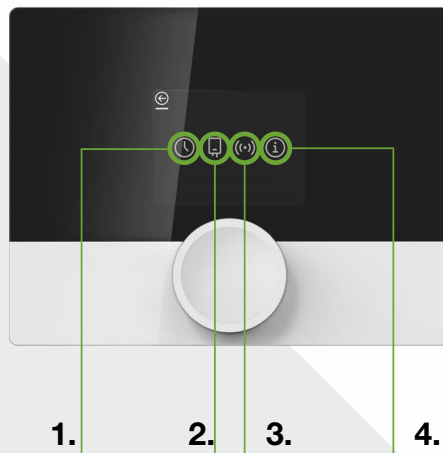


Menu Réglages

Le menu Réglages propose les options suivantes :

1. Heure et date
2. Réglages de l'appareil
3. Réglages de la connexion
4. Informations techniques

Vous pouvez modifier l'heure et la date du thermostat dans le menu Heure et date. Vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement dans les réglages de l'appareil. Vous pouvez appairer votre thermostat au réseau WiFi GTW IOT dans les réglages de la connexion. Le menu Informations techniques indique le numéro de série du thermostat, la version du logiciel (SW) et la version du matériel (HW).



Comment régler la température et l'heure ?

Appuyer sur le bouton rotatif pour activer le thermostat.

Tourner le bouton rotatif pour régler la température.
Il n'est pas nécessaire de confirmer ces actions.
La température souhaitée s'affiche au-dessus du bouton rotatif. Pour annuler la dérogation temporaire, il suffit de tourner une fois le bouton rotatif jusqu'à ce que  apparaisse.

Régler l'heure et la date :

Le thermostat règle automatiquement l'heure et la date après s'être connecté au réseau WiFi GTW IOT. Si l'heure et la date ne sont pas indiquées, l'utilisateur sera invité à les saisir. Vous pouvez modifier l'heure et la date dans le menu de réglages correspondant.



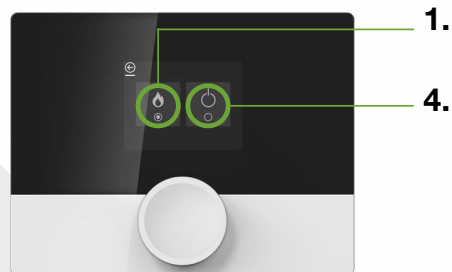
Le mode de fonctionnement de l'appareil

Dans ce menu, vous pouvez voir et modifier le mode de l'appareil. Si l'appareil prend en charge plusieurs zones, le mode s'applique à toutes les zones.

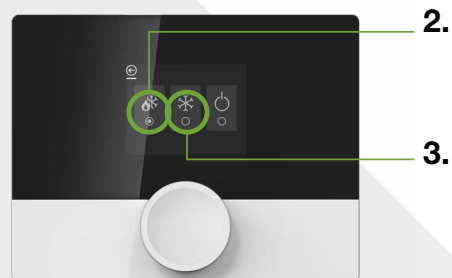
Aller dans le menu Réglages  pour voir le mode de fonctionnement de l'appareil. Ce menu propose les options suivantes :

1. Chauffage
2. Régulation du climat (la pompe à chaleur peut alterner entre rafraîchissement et chauffage)
3. Rafraîchissement (la pompe à chaleur est réglée sur Rafraîchissement)
4. Arrêt

Sans pompe à chaleur



Avec pompe à chaleur



Sélection du mode Zones

En résumé

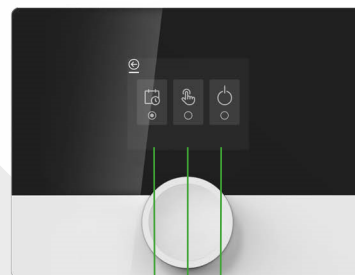
Ce menu permet de choisir le mode Zones.

Pour entrer dans le mode Zones, il faut ouvrir le menu principal et choisir 

Ce menu comprend trois options

- 1 Mode programme horaire
- 2 Mode manuel
- 3 Arrêt (protection hors-gel)

Remarque : le programme horaire peut être configuré dans l'appareil ou via l'application.



1. 2. 3.



Réinitialisation des paramètres usine

Restaurer les paramètres usine

Aller dans l'écran Informations :

Dans l'écran d'accueil, choisir 

Dans le menu Réglages, choisir 

Ouvrir l'écran Informations, appuyer sur le bouton pendant 5 secondes, puis le relâcher. L'écran de réinitialisation des paramètres usine s'affiche alors.

Si vous confirmez la réinitialisation en appuyant sur la corbeille, tous les paramètres sont restaurés à leur valeur usine.

Le thermostat est désormais verrouillé. Déconnecter le thermostat du mur et retirer les piles ou recommencer la procédure de configuration depuis la page 60.



Informations techniques

Mises à jour :

Le thermostat exécute automatiquement une mise à jour du logiciel. Si une mise à jour est disponible, le thermostat la télécharge lorsque le réseau WiFi GTW IOT est connecté à Internet. Pendant le téléchargement, l'icône suivante s'affiche : 

Spécifications :

Dimensions (H x L x P) : 92,5 x 121 x 27,8 mm

Conditions de transport : -25 °C..60 °C,

Humidité : 0..94 % sans condensation

Conditions d'utilisation : -10 °C..40 °C,

Humidité : 0..94 % sans condensation

Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google LLC.

Apple et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc.

Par les présentes, BDRThermea Group B.V. déclare que le type de matériel ARU est conforme à la Directive 2014/53/EU et à la réglementation S.I. 2017/1206. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE et R.-U. est disponible à l'adresse suivante : <https://declaration-of-conformity.bdrthermeagroup.com>

Puissance acoustique max	16,7 dBm
Fréquence	2 400-2 483,5 MHz





Manual do utilizador

Termóstato ambiente digital programável

7888775-01 Manual do utilizador do termóstato v1.6.8 ou superior



Termóstato

Caro utilizador final,

A sua casa recebeu um termóstato inteligente. Um termóstato que permite regular facilmente a temperatura. É muito fácil de entender e de usar. Emparelhado com uma bomba de calor, o termóstato permite a regulação de aquecimento e arrefecimento para conforto durante todo o ano em sua casa.

Neste guia rápido, vamos explicar as funções básicas.



Índice

Página

<u>Como se opera o termóstato?</u>	66.
<u>Estabelecer a ligação ao aparelho</u>	67.
<u>Ecrã inicial</u>	69.
<u>Substituir as pilhas</u>	70.
<u>Descrição dos ícones</u>	71.
<u>Menu de definições</u>	72.
<u>Como definir a temperatura e a hora?</u>	73.
<u>O modo de funcionamento do aparelho</u>	74.
<u>Selecionar o modo de zona</u>	75.
<u>Reposição das definições de fábrica</u>	76.
<u>Informações técnicas</u>	77.

Como se opera o termóstato?

Em síntese

Pode operar o termóstato com o botão giratório.

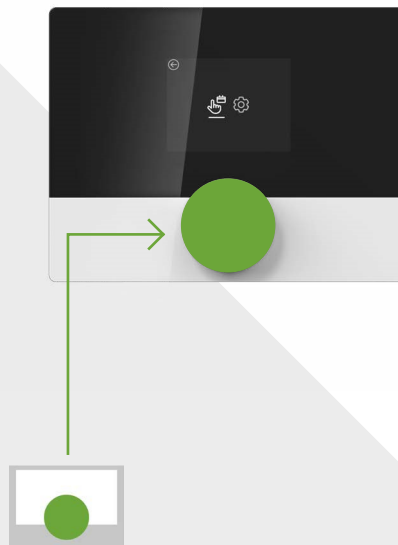
O termóstato tem um menu principal fácil de entender.

Prima o botão giratório para abrir o menu. Este menu inclui os seguintes itens:

- >  **Menu de definições**
- >  **Modo de zona**

Como utilizar o botão giratório:

1. Rode o botão para alterar a temperatura
2. Prima o botão para abrir o menu principal
3. Rode para percorrer o menu ou as opções
4. Prima o botão para confirmar a sua seleção
5. Prima  para voltar



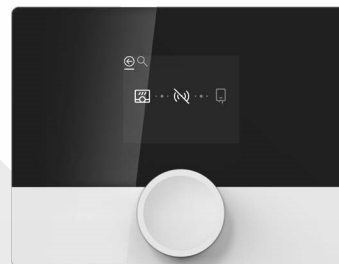
Estabelecer a ligação ao aparelho

O termóstato iniciará no modo de emparelhamento.

Certifique-se de que o GTW IOT WiFi está no modo de emparelhamento. Para iniciar o emparelhamento prima . O emparelhamento pode demorar até 2 minutos. Quando o emparelhamento estiver concluído, é apresentado o seguinte ícone: .

Se o emparelhamento tiver falhado, é exibido o seguinte ícone: . Aproxime-se do aparelho e verifique se o GTW IOT WiFi está no modo de emparelhamento zigbee antes de tentar de novo.

Pode desemparelhar o seu dispositivo no menu de definições seleccionando o caixote do lixo.



Estabelecer a ligação ao aparelho

Quando o aparelho estabelece a ligação, aparece um ícone de intensidade de sinal na barra de estado. Desta forma pode ver a força da ligação entre o termóstato e o GTW IoT WiFi.



Ligação perfeita



Ligação muito boa



Ligação boa



Ligação fraca



Ligação muito fraca



Sem sinal



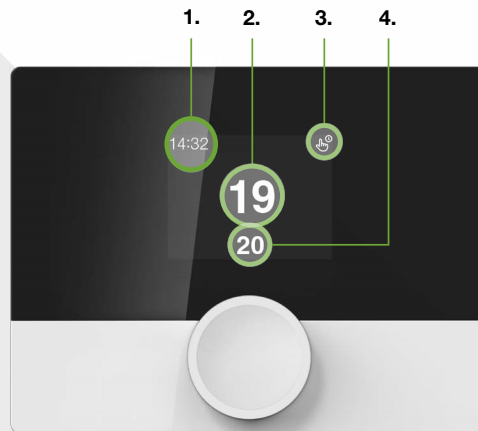
Ecrã inicial

Em síntese

Prima o botão giratório para ativar o termóstato.

Ecrã inicial

1. Hora
2. Temperatura medida
3. Modo ativo
4. Ponto de definição

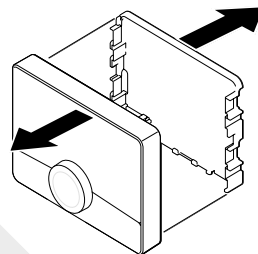


Dica:

quando o termóstato não é utilizado durante 10 segundos, entra automaticamente no modo de suspensão.

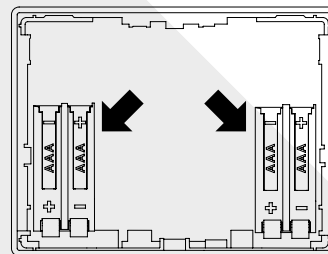
Substituir as pilhas

Quando o ícone da bateria aparece na barra de estado, tem 2 semanas para substituir as pilhas. O termóstato continuará a funcionar durante este período. Quando o ícone da bateria aparece no ecrã inteiro, o termóstato não pode ser utilizado.



Aviso:

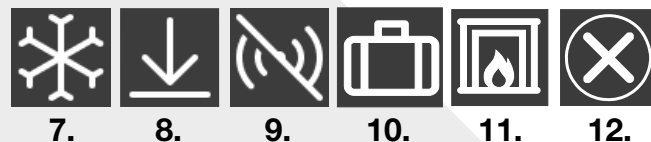
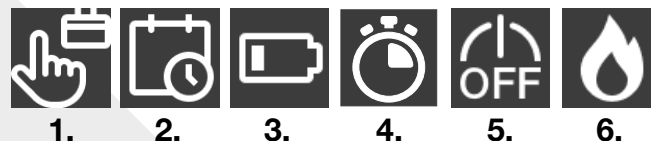
Separe o termóstato da sua placa base para substituir as pilhas. Necessita de 4 pilhas AAA do mesmo tipo, idade e marca. Retire sempre as pilhas do dispositivo quando o sistema não for utilizado.



Descrição dos ícones

Barra de estado dos ícones

1. Modo manual
 2. Modo de agendamento
 3. A pilha está fraca
 4. O modo de agendamento é temporariamente anulado
 5. O aparelho ou a zona é desligado(a)
 6. O aparelho está a gerar calor
-
7. O aparelho está a gerar frio
 8. O termóstato está a transferir a atualização do software
 9. A ligação do termóstato ao GTW IOT WiFi perdeu-se
 10. O modo de férias está ativo
 11. A função de lareira está ativa
 12. O aparelho apresenta um erro

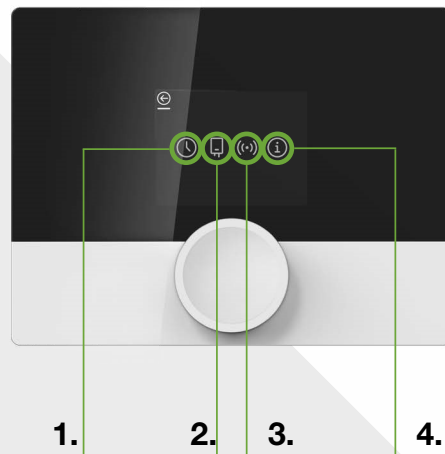


Menu de definições

No menu de definições encontrará as seguintes opções:

1. Hora e data
2. Definições do aparelho
3. Definições de ligação
4. Informações técnicas

No menu da hora e data, pode alterar a hora e a data do termóstato. Nas definições do aparelho, pode selecionar o modo de funcionamento. Nas definições de ligação, pode emparelhar o seu termóstato com o GTW IOT WiFi. O menu de informações técnicas apresenta o número de série do termóstato, a versão do software (SW) e a versão do hardware (HW).



Como definir a temperatura e a hora?

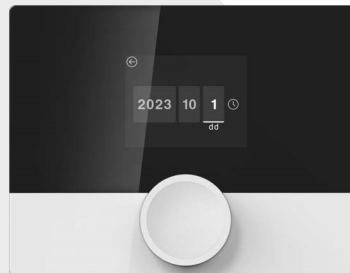
Prima o botão giratório para ativar o termóstato.

Rode o botão giratório para ajustar a temperatura. Estas ações não requerem confirmação. Acima do botão giratório aparecerá a temperatura pretendida. Para cancelar a anulação temporária, rode uma vez o botão giratório até aparecer .

Ajustar a hora e data:

O termóstato irá definir automaticamente a hora e data após estabelecer a ligação ao GTW IOT WiFi.

Se não for fornecida nenhuma hora e data, é pedido ao utilizador para fornecer a hora e data. Pode alterar a hora e data através do menu de definições e da hora.



O modo de funcionamento do aparelho

Neste menu, pode ver e alterar o modo do aparelho. Se o aparelho suportar múltiplas zonas, isto aplica-se a todas as zonas.

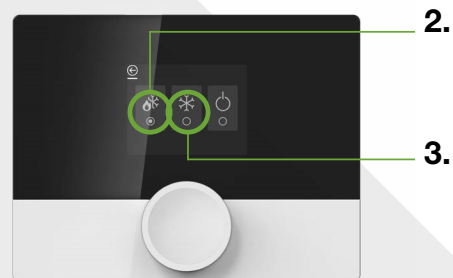
Aceda ao menu de definições  para ver o modo de funcionamento do aparelho. Neste menu, tem as seguintes opções:

1. Aquecimento
2. Controlo da climatização (a bomba de calor pode alternar entre arrefecimento e aquecimento)
3. Arrefecimento (a bomba de calor está definida para arrefecimento)
4. Desligado

Sem bomba de calor



Com bomba de calor



Selecionar o modo de zona

Em síntese

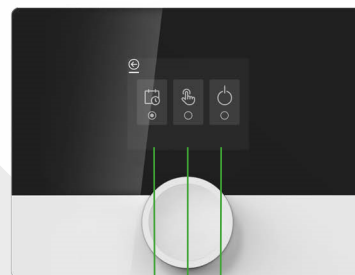
Neste menu, pode escolher o modo de zona.

Para entrar no modo de zona, tem de abrir o menu principal e escolher 

Este menu tem três opções

- 1 Modo de agendamento
- 2 Modo manual
- 3 Desligado (proteção contra o gelo)

Aviso: o agendamento pode ser configurado no aparelho ou através da aplicação.



1. 2. 3.



Reposição das definições de fábrica

Repor as definições de fábrica

Primeiro, navegue para o ecrã de informação:

Tem de abrir o ecrã principal e escolher 

No menu de definições, tem de escolher 

Após abrir o ecrã de informação, pode premir o botão durante 5 segundos e depois soltá-lo, aparecerá o ecrã de reposição das definições de fábrica.

Quando confirma a reposição das definições de fábrica premindo o caixote do lixo, todas as definições são repostas para as definições de fábrica.

O termóstato está agora bloqueado. Pode retirar o termóstato da parede e remover as pilhas ou iniciar na página 78 para configurar de novo o termóstato.



Informações técnicas

Atualizações:

O termostato irá atualizar automaticamente o software novo. Quando estiver disponível uma atualização, o termostato irá transferi-la quando o GTW IOT WiFi estiver ligado à Internet. Enquanto o termostato efetua a transferência, é exibido o seguinte ícone: 

Especificações:

Dimensões (A x L x P): 92,5 x 121 x 27,8 mm

Condições de transporte: -25 °C a 60 °C,

Humidade: 0 a 94% sem condensação

Condições de funcionamento: -10 °C a 40 °C,

Humidade: 0 a 94% sem de condensação

Google Play e o logótipo Google Play são marcas comerciais da Google LLC.

Apple e o logótipo Apple são marcas comerciais da Apple Inc.

Pelo presente, a BDRThermea Group B.V. declara que o tipo de equipamento ARU está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE e S.I. 2017/1206. O texto integral da declaração de conformidade da UE e do Reino Unido está disponível no seguinte endereço:

<https://declaration-of-conformity.bdrthermeagroup.com>

Potência máxima	16,7 dBm
Frequência	2400-2483,5 MHz





Manuale utente

Cronotermostato digitale

7888775-01 Manuale utente termostato v1.6.8 o successiva



Termostato

Gentile utente,

la vostra casa ha ricevuto un termostato smart. Un termostato che consente un'agevole regolazione della temperatura. Molto chiaro e di semplice utilizzo. Abbinato a una pompa di calore, il termostato consente la regolazione sia del riscaldamento che del raffrescamento, garantendo un comfort ottimale tutto l'anno nella vostra casa.

Nella presente guida rapida verranno illustrate le funzioni di base.



Sommario

Pagina

<u>Come utilizzare il termostato?</u>	81.
<u>Collegamento con l'apparecchio</u>	82.
<u>Schermata iniziale</u>	84.
<u>Sostituzione delle batterie</u>	85.
<u>Descrizione delle icone</u>	86.
<u>Menu Regolazioni</u>	87.
<u>Come regolare la temperatura e l'ora?</u>	88.
<u>La modalità di funzionamento dell'apparecchio</u>	89.
<u>Selezione della modalità della zona</u>	90.
<u>Ripristino delle impostazioni di fabbrica</u>	91.
<u>Informazioni tecniche</u>	92.

Come utilizzare il termostato?

In breve

È possibile comandare il termostato mediante la manopola.

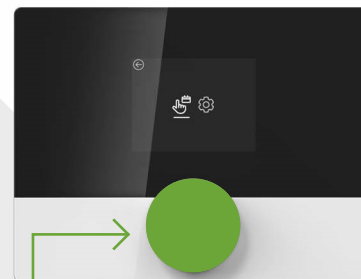
Il termostato è dotato di un menu principale di semplice utilizzo.

Premere la manopola per aprire il menu. Questo menu include le seguenti voci:

- >  **Menu Regolazioni**
- >  **Modalità Zona**

Come utilizzare la manopola:

1. Modificare la temperatura ruotando la manopola
2. Premere la manopola per aprire il menu principale
3. Scorrere tra le opzioni o le voci del menu ruotando
4. Confermare la selezione premendo la manopola
5. Tornare indietro premendo 



Collegamento con l'apparecchio

Il termostato si avvierà in modalità abbinamento.

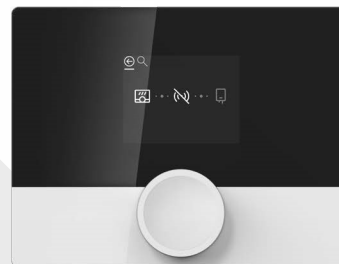
Accertarsi che il GTW IOT Wi-Fi sia in modalità abbinamento. Per avviare l'abbinamento premere:  .

L'abbinamento può richiedere fino a 2 minuti.

Una volta completato l'abbinamento comparirà la seguente icona:  .

In caso di abbinamento non riuscito comparirà la seguente icona:  . Avvicinarsi all'apparecchio e accertarsi che il GTW IOT Wi-Fi sia in modalità di abbinamento zigbee prima di riprovare.

È possibile dissociare il dispositivo nel menu delle regolazioni selezionando il cestino.



Collegamento con l'apparecchio

Ad apparecchio connesso, nella barra di stato comparirà un'icona indicante la potenza del segnale. In questo modo è possibile verificare la potenza della connessione esistente tra il termostato e il GTW IoT Wi-Fi.



Connessione perfetta



Connessione molto buona



Connessione buona



Connessione scarsa



Connessione molto scarsa



Assenza di segnale



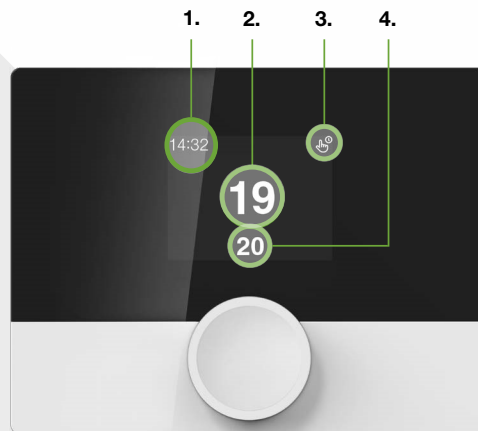
Schermata iniziale

In breve

Attivare il termostato premendo la manopola.

Schermata iniziale

1. Ora
2. Temperatura misurata
3. Modalità attiva
4. Setpoint

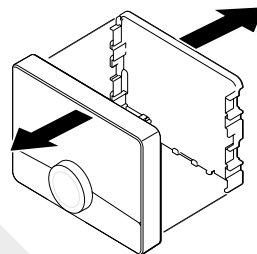


Buono a sapersi:

Il termostato, se non utilizzato per 10 secondi, passerà automaticamente alla modalità di sospensione.

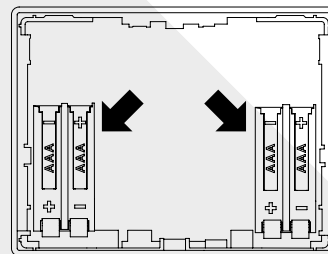
Sostituzione delle batterie

Quando nella barra di stato compare l'icona di una batteria, si avranno 2 settimane per sostituire le batterie. Durante questo periodo il termostato continuerà a funzionare. Quando l'icona della batteria comparirà a tutto schermo, non sarà più possibile utilizzare il termostato.



Avviso:

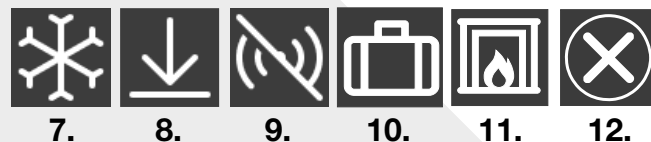
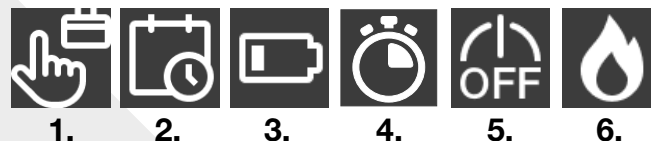
È possibile sostituire le batterie separando il termostato dalla relativa piastra di base. Sono necessarie 4 batterie AAA di marca, età e tipo identici. Quando il sistema è fuori uso, rimuovere sempre le batterie dal dispositivo.



Descrizione delle icone

Icone della barra di stato

1. Modalità manuale
2. Modalità programmazione
3. La batteria è scarica
4. La modalità programmazione è temporaneamente annullata
5. L'apparecchio o la zona sono disattivati
6. L'apparecchio sta generando calore
7. L'apparecchio sta generando raffreddamento
8. Il termostato sta scaricando un aggiornamento software
9. La connessione del termostato con il GTW IOT Wi-Fi è interrotta
10. La modalità vacanza è attiva
11. La funzione caminetto è attiva
12. L'apparecchio presenta un errore

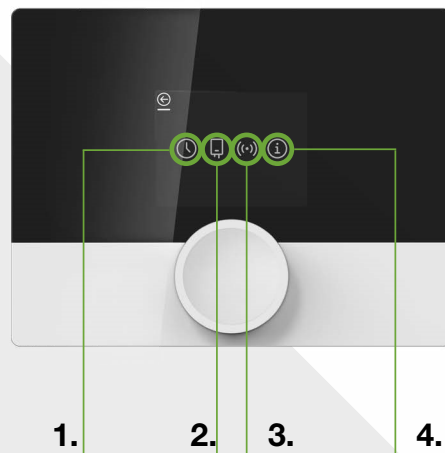


Menu Regolazioni

Nel menu delle regolazioni sono presenti le seguenti opzioni:

1. Ora e data
2. Regolazioni dell'apparecchio
3. Impostazioni della connessione
4. Informazioni tecniche

Nel menu dell'ora e della data è possibile regolare l'ora e la data del termostato. Nelle regolazioni dell'apparecchio è possibile selezionare la modalità di funzionamento. Nelle impostazioni della connessione è possibile abbinare il termostato con il GTW IOT Wi-Fi. Nel menu delle informazioni tecniche compaiono il numero di serie, la versione del software (SW) e la versione dell'hardware (HW) del termostato.



Come regolare la temperatura e l'ora?

Attivare il termostato premendo la manopola.

Regolare la temperatura ruotando la manopola. Queste operazioni non necessitano di alcuna conferma. La temperatura desiderata comparirà sopra la manopola. Per annullare la visualizzazione temporanea, ruotare semplicemente una volta la manopola fino a quando non comparirà .

Per regolare l'ora e la data:

Il termostato regolerà automaticamente l'ora e la data dopo il collegamento con il GTW IOT Wi-Fi. Qualora non siano fornite né la data né l'ora, verrà richiesto all'utente di indicarle. È possibile modificare l'ora e la data mediante il menu delle regolazioni e dell'ora.



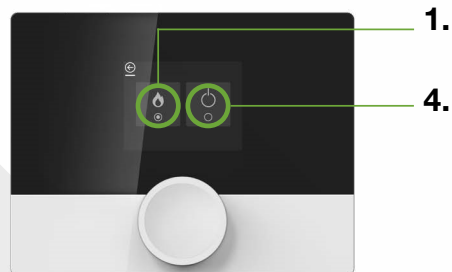
La modalità di funzionamento dell'apparecchio

In questo menu è possibile consultare e modificare la modalità dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio supporti zone multiple, ciò si applicherà a tutte le zone.

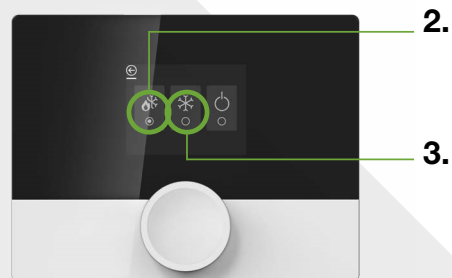
Vai al menu delle regolazioni  per trovare la modalità di funzionamento dell'apparecchio. In questo menu sono disponibili le seguenti opzioni:

1. Riscaldamento
2. Climatizzazione (la pompa di calore può passare tra il raffreddamento e il riscaldamento)
3. Raffrescamento (la pompa di calore è impostata sul raffreddamento)
4. Off

Senza pompa di calore



Con pompa di calore



Selezione della modalità della zona

In breve

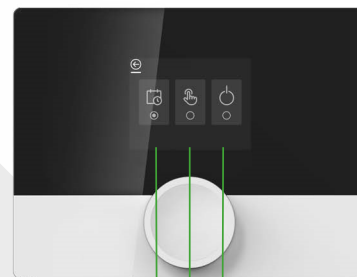
In questo menu è possibile scegliere la modalità della zona.

Per accedere alla modalità della zona è necessario aprire il menu principale e scegliere 

Questo menu dispone di tre opzioni

- 1 Modalità programmazione
- 2 Modalità manuale
- 3 Off (antigelo)

Avviso: è possibile configurare la programmazione nell'apparecchio oppure mediante l'app.



1. 2. 3.



Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Vai innanzitutto alla schermata delle informazioni:

È necessario aprire la schermata iniziale e scegliere 

Nel menu delle regolazioni è necessario

scegliere 

Una volta aperta la schermata delle informazioni è possibile premere la manopola per 5 secondi e, quindi, rilasciarla: comparirà la schermata di ripristino delle impostazioni di fabbrica.

Non appena si confermerà il ripristino delle impostazioni di fabbrica premendo il simbolo del cestino, tutte le impostazioni verranno ripristinate a quelle di fabbrica.

Il termostato è ora bloccato. È possibile scollegare il termostato dalla parete e rimuovere le batterie, oppure iniziare dalla pagina 96 per configurare nuovamente il termostato.



Informazioni tecniche

Aggiornamenti:

Il termostato si aggiornerà automaticamente con il nuovo software. Non appena sarà disponibile un aggiornamento, il termostato lo scaricherà quando il GTW IOT Wi-Fi sarà collegato a Internet. Quando il termostato è impegnato in un'operazione di scaricamento comparirà la seguente icona: 

Specifiche:

Dimensioni (A x L x P): 92,5 x 121 x 27,8 mm

Condizioni di trasporto: -25°C..60°C,

Umidità: 0..94% senza formazione di condensa

Condizioni di funzionamento: -10°C..40°C,

Umidità: 0..94% senza formazione di condensa

Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google LLC.

Apple e il logo Apple sono marchi commerciali di Apple Inc.

Con la presente, BDRThermea Group B.V. dichiara che il tipo di apparecchiatura ARU è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e alla S.I. 2017/1206. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE e UK è disponibile al seguente indirizzo: <https://declaration-of-conformity.bdrthermeagroup.com>

Potenza di uscita max.	16,7 dBm
Frequenza	2400-2483,5 MHz





Gebruikershandleiding

Programmeerbare digitale klokthermostaat

7888775-01 gebruikershandleiding thermostaat v1.6.8 of hoger



Thermostaat

Geachte gebruiker,

Uw huis heeft een slimme thermostaat ontvangen.
Een thermostaat waarmee u eenvoudig de temperatuur kunt instellen. Zeer duidelijk en gebruiksvriendelijk.
In combinatie met een warmtepomp regelt de thermostaat zowel verwarming als koeling, waardoor u het hele jaar door comfort in uw huis kunt garanderen.

In deze korte handleiding leggen we de basisfuncties uit.



Inhoud

[Hoe wordt de thermostaat bediend?](#)

[Verbinding maken met het toestel](#)

[Hoofdscherm](#)

[De batterijen vervangen](#)

[Beschrijving van de pictogrammen](#)

[Instellingenmenu](#)

[Hoe wordt de temperatuur en tijd ingesteld?](#)

[De bedrijfsmodus van het toestel](#)

[De zonemodus selecteren](#)

[Reset van fabrieksinstellingen](#)

[Technische informatie](#)

Pagina

96.

97.

99.

100.

101.

102.

103.

104.

105.

106.

107.

Hoe wordt de thermostaat bediend?

In het kort

U kunt de thermostaat bedienen met de draaiknop.

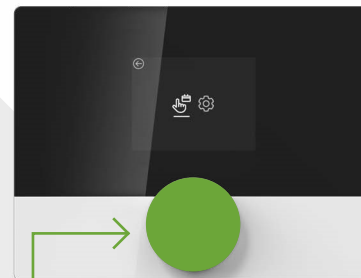
De thermostaat heeft een duidelijk hoofdmenu.

Druk op de draaiknop om het menu te openen. Dit menu bevat de volgende items:

- >  **Instellingenmenu**
- >  **Zonemodus**

Hoe wordt de draaiknop gebruikt:

1. Verander de temperatuur door aan de draaiknop te draaien
2. Druk op de draaiknop om het menu te openen
3. Blader door het menu of de opties door te draaien
4. Bevestig uw keuze door op de draaiknop te drukken
5. Ga terug door op  te drukken



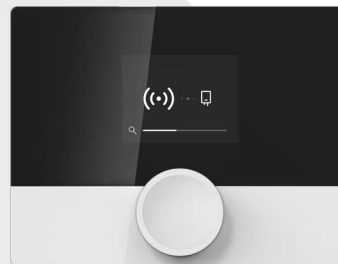
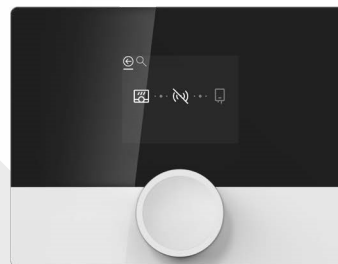
Verbinding maken met het toestel

De thermostaat start in de koppelingsmodus.

Zorg ervoor dat de GTW IOT wifi zich in de koppelingsmodus bevindt. Om het koppelen te starten, druk op: . Het koppelen kan tot wel 2 minuten duren. Wanneer het koppelen is voltooid, wordt het volgende pictogram weergegeven: .

Wanneer het koppelen mislukt, wordt het volgende pictogram weergegeven: . Ga dichterbij het toestel en controleer of de GTW IOT wifi zich in de zigbee-koppelingsmodus bevindt voordat u het opnieuw probeert.

U kunt uw apparaat ontkoppelen in het instellingenmenu door de vuilnisemmer te selecteren.



Verbinding maken met het toestel

Wanneer het toestel verbinding maakt, verschijnt er een signaalsterktepictogram in de statusbalk. Zo kunt u zien hoe sterk de verbinding is tussen de thermostaat en de GTW IoT wifi.



Perfekte verbinding



Zeer goede verbinding



Goede verbinding



Zwakke verbinding



Slechte verbinding



Geen signaal



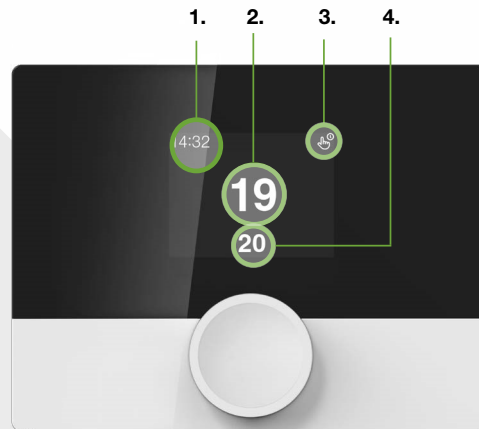
Hoofdscherm

In het kort

Activeer de thermostaat door op de draaiknop te drukken.

Hoofdscherm

1. Tijd
2. Gemeten temperatuur
3. Actieve modus
4. Setpunt

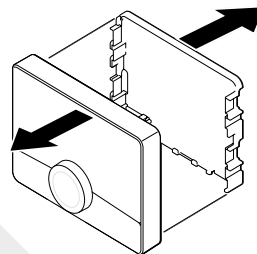


Goed om te weten:

Wanneer de thermostaat 10 seconden niet is gebruikt, gaat deze automatisch in de slaapmodus.

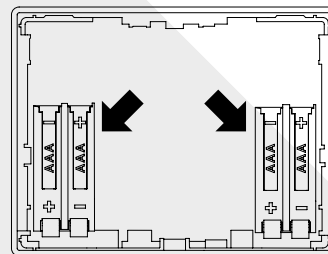
Vervanging van de batterijen

Wanneer het batterijpictogram in de statusbalk verschijnt, hebt u 2 weken de tijd om de batterijen te vervangen. Gedurende deze periode blijft de thermostaat functioneren. Wanneer het batterijpictogram op het volledige scherm verschijnt, kan de thermostaat niet worden gebruikt.



Opmerking:

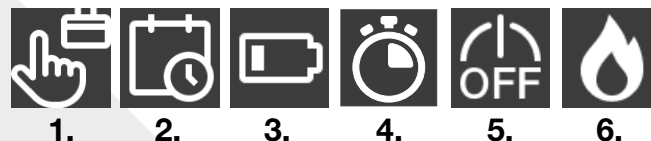
U kunt de batterijen vervangen door de thermostaat los te maken van de bodemplaat. U hebt 4x AAA-batterijen nodig van hetzelfde type, leeftijd en merk. Wanneer het systeem buiten gebruik is, verwijder dan altijd de batterijen uit het apparaat.



Beschrijving van de pictogrammen

Statusbalk pictogrammen

1. Handmatige modus
 2. Klokmodus
 3. Batterij (bijna) leeg
 4. Klokmodus is tijdelijk opgeheven
 5. Het toestel of de zone is uitgeschakeld
 6. Het toestel produceert warmte
-
7. Het toestel produceert koeling
 8. De thermostaat downloadt een software-update
 9. De thermostaatverbinding met de GTW IOT wifi is verbroken
 10. De vakantiemodus is actief
 11. De openhaardfunctie is actief
 12. Het toestel heeft een storing

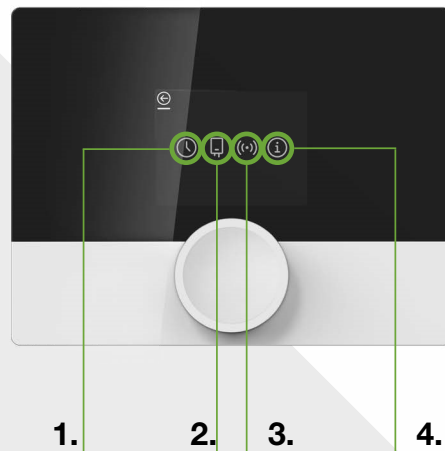


Instellingenmenu

In het instellingenmenu staan de volgende opties:

1. Tijd en datum
2. Instellingen van toestel
3. Verbindingsinstellingen
4. Technische informatie

In het tijd- en datummenu kunt u de tijd en datum van de thermostaat wijzigen. In de toestelinstellingen kunt u de bedrijfsmodus selecteren. In de instellingen van het toestel kunt u uw thermostaat koppelen met de GTW IOT wifi. Het technische informatiemenu toont het serienummer van de thermostaat, de softwareversie (SW) en de hardwareversie (HW).



Hoe wordt de temperatuur en tijd ingesteld?

Activeer de thermostaat door op de draaiknop te drukken.

Verander de temperatuur door aan de draaiknop te draaien.

Deze acties hoeven niet bevestigd te worden. Boven de draaiknop verschijnt de gewenste temperatuur. Om de tijdelijke opheffing te annuleren, draait u de draaiknop één keer tot  verschijnt.

Tijd en datum instellen:

De thermostaat stelt automatisch de tijd en datum in nadat hij verbinding heeft gemaakt met de GTW IOT wifi. Als er geen tijd en datum zijn opgegeven, wordt de gebruiker gevraagd om de tijd en datum in te stellen. U kunt de tijd en datum wijzigen in het instellingen- en tijdmenu.



De bedrijfsmodus van het toestel

In dit menu kunt u de toestelmodus bekijken en wijzigen. Indien het toestel meerdere zones ondersteunt, geldt dit voor alle zones.

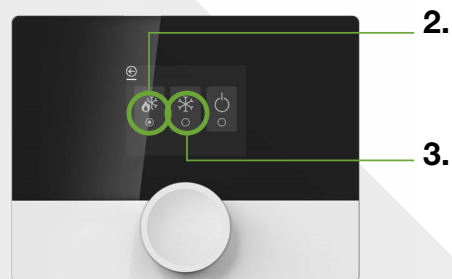
Ga naar het instellingenmenu  om de bedrijfsmodus van het toestel te vinden. In dit menu hebt u de volgende opties:

1. Verwarming
2. Klimaatbeheersing (warmtepomp kan schakelen tussen koelen en verwarmen)
3. Koelen (warmtepomp is ingesteld op koelen)
4. Uit

Zonder warmtepomp



Met warmtepomp



De zonemodus selecteren

In het kort

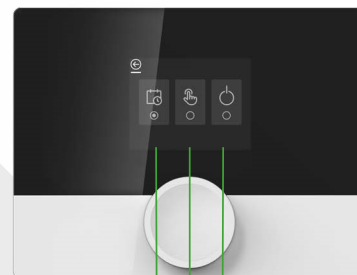
In dit menu kunt u de zonemodus kiezen.

Om in de zonemodus te komen, moet u het hoofdmenu openen en  kiezen

Dit menu heeft drie opties

- 1 Klokmodus
- 2 Handmatige modus
- 3 Uit (vorstbeveiliging)

Opmerking: het klokprogramma kan worden geconfigureerd in het toestel of via de app.



1. _____ 2. _____ 3. _____



Reset van fabrieksinstellingen

Fabrieksinstellingen herstellen

Navigeer eerst naar het infoscherm:

Open het hoofdscherm en kies 

In het instellingenmenu moet u  kiezen

Wanneer u het informatiescherm opent, kunt u de draaiknop 5 seconden ingedrukt houden en vervolgens loslaten. Het resetscherm voor fabrieksinstellingen verschijnt.

Wanneer u de fabrieksreset bevestigt door op de vuilnisemmer te drukken, worden alle instellingen teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

De thermostaat is nu vergrendeld. U kunt de thermostaat loskoppelen van de muur en de batterijen verwijderen of vanaf pagina 114 beginnen om de thermostaat opnieuw in te stellen.



Technische informatie

Updates:

De thermostaat werkt automatisch de nieuwe software bij. Wanneer er een update beschikbaar is, zal de thermostaat deze downloaden wanneer de GTW IOT wifi verbonden is met het internet. Als de thermostaat bezig is met downloaden wordt het volgende pictogram getoond: 

Specificaties:

Afmetingen (h x b x d): 92,5 x 121 x 27,8 mm

Transportconditie: -25 °C..60 °C, vochtigheid: 0..94% niet-condenserend

Bedrijfsconditie: -10 °C..40 °C, vochtigheid: 0..94% niet-condenserend

Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC.

Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc.

Hierbij verklaart BDRThermea Group B.V. dat het apparaattype ARU voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU en S.S. 2017/1206. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring van de EU en het VK is beschikbaar op het volgende adres: <https://declaration-of-conformity.bdrthermeagroup.com>

Max. uitgangsvermogen	16,7 dBm
Frequentie	2400-2483,5 MHz

